

SUMMARY DPH NOTICE OF HIPAA PRIVACY PRACTICES

КРАТКОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ DPH О ПОЛИТИКЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ HIPAA

Обязательство DPH: Сотрудники Департамента общественного здравоохранения Сан-Франциско (DPH), его аффилированных лиц и поставщиков услуг по контракту понимают, что информация о вас и вашем здоровье является личной. Они обязуются защищать вашу медицинскую информацию. С полным текстом Уведомления DPH о политике конфиденциальности можно ознакомиться на сайте <https://www.sfdph.org>.

Кто будет соблюдать правила, изложенные в этом уведомлении: Все сотрудники DPH и поставщиков, работающих по контракту, аффилированные лица DPH, включая сотрудников, назначенных в DPH Калифорнийским университетом в Сан-Франциско, а также все, кому разрешено читать, использовать или разглашать личную медицинскую информацию пациентов, должны соблюдать эти правила.

Вы имеете право: (см. возможные ограничения в полном тексте Уведомления)

- Запросить и получить бумажную копию Полного уведомления о политике конфиденциальности
- Попросите показать, прочесть и/или получить копию вашей медицинской карты (может потребоваться плата).
- Попросите изменить информацию, которая, по вашему мнению, неверна в вашей медицинской карте.
- Попросите, чтобы ваша медицинская информация не передавалась определенным лицам.
- Просить, чтобы ваша медицинская информация не использовалась для определенных целей, например, для исследований.
- Попросите DPH выслать копии вашей медицинской карты кому угодно (может потребоваться оплата).
- Быть проинформированным о том, кто ознакомился с вашей записью (по причинам, не связанным с лечением, оплатой и операциями).
- Укажите, где и как сотрудники DPH могут связаться с вами.
- Получите бумажную копию полного Уведомления DPH о политике конфиденциальности.

DPH может использовать и раскрывать информацию о вашем здоровье для улучшения вашего лечения.

- Для улучшения качества медицинской помощи, которую вы получаете, медицинская информация может передаваться поставщикам медицинских услуг как внутри, так и за пределами DPH.
- Существуют обстоятельства, при которых информация о вашем здоровье не будет передана, если вы сначала не дадите свое согласие на ее передачу.
- Для получения дополнительной информации см. «Уведомление о политике конфиденциальности». Если у вас есть опасения по поводу того, как ваша медицинская информация может быть передана (или передана), обратитесь к своему поставщику услуг или позвоните сотруднику DPH по конфиденциальности по бесплатному номеру 855-729-6040.

Если вы считаете, что ваши права на неприкосновенность частной жизни НЕ были соблюдены при получении услуг DPH, вы можете подать жалобу. Если у вас есть опасения по поводу того, как ваша медицинская информация может быть передана (или передана), поговорите со своим поставщиком услуг или свяжитесь с одним из следующих лиц: (1) DPH Office of Compliance and Privacy Affairs, 101 Grove St., Room 400, San Francisco, CA 94102, или позвоните по бесплатному номеру 1-855-729-6040. (2) Напишите Централизованные операции по ведению пациентов, Министерство здравоохранения и социальных служб США, 200 Independence Avenue, S.W., Room 509F HHH Bldg. Washington, D.C. 20201. См. раздел «Куда подать жалобу на нарушение конфиденциальности в федеральное правительство» в Уведомлении о практике конфиденциальности. Вы не будете наказаны каким-либо образом за подачу жалобы.

Все остальные вопросы, связанные с конфиденциальностью:

DPH Compliance & Privacy Affairs 101 Grove St., Rm 400

San Francisco General Hospital Medical Center Health Information Services, Main Bldg. Rm. 2B1 1001 Potrero Ave., SF, CA 94110 (628) 206-4432	All other privacy concerns: DPH Compliance & Privacy Affairs 101 Grove St., Rm 400 SF, CA 94102 (855)729-6040 (toll-free)
--	--

Адрес для отправки жалобы: Централизованные операции по ведению дел Министерство здравоохранения и социальных служб США 200 Independence Avenue, S.W. Room 509F HHH Bldg. Washington, D.C. 20201

Узнайте, как подать жалобу на нарушение конфиденциальности или безопасности медицинской информации: https://www.hhs.gov/hipaa/filing-a-complaint/complaint-process/index.html?language=es	Для более быстрого реагирования воспользуйтесь онлайн-порталом: Ссылка для подачи жалобы на конфиденциальность или безопасность медицинской информации онлайн: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf
Адрес для отправки жалобы: Centralized Case Management Operations U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, S.W. Room 509F HHH Bldg. Washington, D.C. 20201	